

淡江大學 99 學年度第 1 學期課程教學計畫表

|                                                                                                                                                                              |                                                                                 |          |                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|----------|--------------------------|
| 課程名稱                                                                                                                                                                         | 俄語會話（四）                                                                         | 授課<br>教師 | 柯烈尼<br>Krasilnikov Leond |
|                                                                                                                                                                              | RUSSIAN CONVERSATION (IV)                                                       |          |                          |
| 開課系級                                                                                                                                                                         | 俄文四 B                                                                           | 開課<br>資料 | 必修 上學期 2學分               |
|                                                                                                                                                                              | TFUXB4B                                                                         |          |                          |
| 學 系(門) 教 育 目 標                                                                                                                                                               |                                                                                 |          |                          |
| 一、培養具人文素養之專業俄語人才。<br>二、著重學生具有正確價值觀、獨立分析之能力。<br>三、洞悉社會動向，提升國際交流之溝通能力。<br>四、培養學生具備聽、說、讀、寫、譯五項基礎語言技能。<br>五、培養學生熟悉俄羅斯人文、歷史與國情相關知識，以因應國家多元發展之需求。                                  |                                                                                 |          |                          |
| 學 生 基 本 能 力                                                                                                                                                                  |                                                                                 |          |                          |
| A. 俄語聽、讀、說、寫的能力。<br>B. 譯：能翻譯基本商業俄文或一般性文章。<br>C. 具備基本的商務俄文知識。<br>D. 通過俄語檢定一級。<br>E. 具備認識俄羅斯國家概況的能力。<br>F. 具備蒐集、分析與報告俄文資料的能力。<br>G. 具備獨立思考、自主學習、終生學習的能力。<br>H. 具備國際觀及跨文化溝通的能力。 |                                                                                 |          |                          |
| 課程簡介                                                                                                                                                                         | 本課程為基礎俄語訓練，分為「談論求學與就業」、「談論職業」、「談論民族與語言」、「談論國外求學」、「認識商務」、「認識為國宣傳」等單元，訓練學生高級俄語會話。 |          |                          |
|                                                                                                                                                                              | Speaking Russian on different special topics is practiced in this course.       |          |                          |

本課程教學目標與目標層級、學生基本能力相關性

一、目標層級(選填)：

- (一)「認知」(Cognitive 簡稱C)領域：C1 記憶、C2 瞭解、C3 應用、C4 分析、C5 評鑑、C6 創造
- (二)「技能」(Psychomotor 簡稱P)領域：P1 模仿、P2 機械反應、P3 獨立操作、P4 聯結操作、P5 自動化、P6 創作
- (三)「情意」(Affective 簡稱A)領域：A1 接受、A2 反應、A3 重視、A4 組織、A5 內化、A6 實踐

二、教學目標與「目標層級」、「學生基本能力」之相關性：

- (一)請先將課程教學目標分別對應前述之「認知」、「技能」與「情意」的各目標層級，惟單項教學目標僅能對應C、P、A其中一項。
- (二)若對應「目標層級」有1~6之多項時，僅填列最高層級即可(例如：認知「目標層級」對應為C3、C5、C6項時，只需填列C6即可，技能與情意目標層級亦同)。
- (三)再依據所訂各項教學目標分別對應該系「學生基本能力」。單項教學目標若對應「學生基本能力」有多項時，則可填列多項「學生基本能力」(例如：「學生基本能力」可對應A、AD、BEF時，則均填列)。

| 序號 | 教學目標(中文) | 教學目標(英文)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 相關性  |        |
|----|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|--------|
|    |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 目標層級 | 學生基本能力 |
| 1  |          | 1.Students will achieve communicative competence in different socially important formal and informal situations<br>2.Students will improve conversational and listening skills, enlarge lexical reserve, and learn stylistic differences as most texts are short novels of Russian writers or articles taken from newspapers and magazines. | C3   | ADH    |

教學目標之教學策略與評量方法

| 序號 | 教學目標 | 教學策略 | 評量方法        |
|----|------|------|-------------|
| 1  |      | 課堂講授 | 出席率、期中考、期末考 |

授課進度表

| 週次 | 日期    | 內容 (Subject/Topics)                                              | 備註 |
|----|-------|------------------------------------------------------------------|----|
| 1  | 09/13 | reading texts related to topic of lesson 5                       |    |
| 2  | 09/20 | discussing texts related to topic of lesson 5                    |    |
| 3  | 09/27 | dialogue-cross-questioning on texts related to topic of lesson 5 |    |
| 4  | 10/04 | producing monologues after reading and discussing texts          |    |
| 5  | 10/11 | quizz                                                            |    |

|              |       |                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |
|--------------|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 6            | 10/18 | reading texts related to topic of lesson 6                                                                                                                                                                                                                                  |  |
| 7            | 10/25 | discussing texts related to topic of lesson 6                                                                                                                                                                                                                               |  |
| 8            | 11/01 | Dialogue-cross-questioning on texts related to topic of lesson 6                                                                                                                                                                                                            |  |
| 9            | 11/08 | producing monologues after reading and discussing texts                                                                                                                                                                                                                     |  |
| 10           | 11/15 | 期中考試週                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
| 11           | 11/22 | Mid-term exams                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
| 12           | 11/29 | Reading texts related to topic of lesson 7                                                                                                                                                                                                                                  |  |
| 13           | 12/06 | Discussing texts related to topic of lesson 7                                                                                                                                                                                                                               |  |
| 14           | 12/13 | Dialogue - cross-questioning on texts related to topic of lesson 7                                                                                                                                                                                                          |  |
| 15           | 12/20 | Producing monologues after reading and discussing texts                                                                                                                                                                                                                     |  |
| 16           | 12/27 | Producing monologues on texts related to topic of lesson 7                                                                                                                                                                                                                  |  |
| 17           | 01/03 | quizz                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
| 18           | 01/10 | 期末考試週                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
| 修課應<br>注意事項  |       |                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |
| 教學設備         |       | 電腦                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |
| 教材課本         |       | Present-day Russia. Texts and exercises. S-Petersburg, 2005                                                                                                                                                                                                                 |  |
| 參考書籍         |       |                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |
| 批改作業<br>篇數   |       | 篇（本欄位僅適用於所授課程需批改作業之課程教師填寫）                                                                                                                                                                                                                                                  |  |
| 學期成績<br>計算方式 |       | ◆平時考成績：10.0 %    ◆期中考成績：40.0 %    ◆期末考成績：50.0 %<br>◆作業成績：                    %<br>◆其他〈 〉：                    %                                                                                                                                                              |  |
| 備 考          |       | 「教學計畫表管理系統」網址： <a href="http://info.ais.tku.edu.tw/csp">http://info.ais.tku.edu.tw/csp</a> 或由教務處<br>首頁〈網址： <a href="http://www.acad.tku.edu.tw/index.asp/">http://www.acad.tku.edu.tw/index.asp/</a> 〉教務資訊「教學計畫<br>表管理系統」進入。<br><b>※非法影印是違法的行為。請使用正版教科書，勿非法影印他人著作，以免觸法。</b> |  |